



Prot. Nr. ST/ml/32.01.11/

Dekret Nr. / decreto n. 1656/16.3 - 09

Bozen / Bolzano, 28.07.2009

Anzahl der Stellen für den Abschluss von unbefristeten Arbeitsverträgen für den Unterricht an deutschsprachigen Grund-, Mittel- und Oberschulen und Errichtung des Landeszusatzstellenplans - Schuljahr 2009/2010

Die Artikel 12, 12-bis und 12-ter des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, eingefügt mit dem Landesgesetz vom 14. März 2008, Nr. 2, sehen die Errichtung von Landesranglisten vor, welche der zeitlich unbefristeten und zeitlich befristeten Aufnahme des Lehrpersonals dienen. Der Artikel 12-bis des Landesgesetzes Nr. 24/1996 bestimmt, dass die Landesregierung die Erstellung und Verwendung der Landesranglisten unter Beachtung der vom Landesgesetz selbst vorgegebenen Grundsätze und Kriterien regelt. Die Detailregelung ist in den Beschlüssen vom 9. März 2009, Nr. 616, vom 30. März 2009, Nr. 916, und vom 8. Juni 2009, Nr. 1511, enthalten.

Der Beschluss der Landesregierung vom 23. Juni 2008, Nr. 2179, betrifft „Klassenbildung und Plansoll in den Schulen staatlicher Art – Schuljahre 2008/2009 bis 2010/2011“.

Die unbefristeten Arbeitsverträge werden auf der Grundlage der nicht aufgebrauchten Ranglisten der ordentlichen Wettbewerbe nach Titeln und Prüfungen, der endgültigen Landesranglisten für die Schulen mit deutscher Unterrichtssprache für das Schuljahr 2009/2010 und des rechtlichen und tatsächlichen Stellenplanes der deutschsprachigen Grund-, Mittel- und Oberschulen für das Schuljahr 2009/2010 abgeschlossen.

Gemäß Artikel 32 Absatz 1 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 916/2009 legt der

Numero dei posti ai fini della stipulazione di contratti di lavoro a tempo indeterminato per l'insegnamento nelle scuole primarie, secondarie di 1° e 2° grado in lingua tedesca ed istituzione della dotazione organica provinciale supplementare - anno scolastico 2009/2010

Gli articoli 12, 12-bis e 12-ter della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, inseriti dalla legge provinciale 14 marzo 2008, n. 2, prevedono l'istituzione di graduatorie provinciali finalizzate all'assunzione del personale docente a tempo indeterminato e determinato. L'articolo 12-bis della legge provinciale n. 24/1996 dispone che la Giunta provinciale disciplina la formazione e l'utilizzazione delle graduatorie provinciali attenendosi ai principi ed ai criteri stabiliti dalla stessa legge provinciale. Le deliberazioni 9 marzo 2009, n. 616, 30 marzo 2009, n. 916, e 8 giugno 2009, n. 1511, contengono la disciplina di dettaglio.

La deliberazione della Giunta provinciale 23 giugno 2008, n. 2179, concerne "Formazione delle classi e dotazioni organiche nella scuola a carattere statale per il triennio 2008/2009-2010/2011".

I contratti di lavoro a tempo indeterminato vengono stipulati in base alle graduatorie non esaurite dei concorsi ordinari per titoli ed esami, alle definitive graduatorie provinciali per le scuole in lingua tedesca per l'anno scolastico 2009/2010 e dell'organico di diritto e di fatto delle scuole primarie, scuole secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca per l'anno scolastico 2009/2010.

Ai sensi dell'articolo 32, comma 1, della deliberazione n. 916/2009 l'Intendente scolastico



Schulamtsleiter die Anzahl der Stellen, die jährlich für die unbefristete Aufnahme zur Verfügung stehen und deren Verteilung zwischen den nicht aufgebrauchten Ranglisten der ordentlichen Wettbewerbe und den Landesranglisten fest.

Dies alles vorausgeschickt,

verfügt
der Schulamtsleiter:

Artikel 1

Anzahl der freien und verfügbaren Stellen

1. Die Anzahl der freien und verfügbaren Stellen, die im Schuljahr 2009/2010 für den Abschluss eines unbefristeten Arbeitsvertrages für den Unterricht an den deutschsprachigen Grund-, Mittel- und Oberschulen zur Verfügung stehen, ist in der Spalte „c“ der beigefügten Tabelle A angeführt.

Artikel 2

Errichtung des Landeszusatzstellenplans

1. Nach Maßgabe der Kriterien laut Artikel 29 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 916/2009 wird für die Stellenpläne und Wettbewerbsklassen laut Spalte „a“ der beigefügten Tabelle B ein Landeszusatzstellenplan errichtet.

2. Die Anzahl der Stellen, die im Schuljahr 2009/2010 für den Abschluss eines unbefristeten Arbeitsvertrages für den Unterricht an den deutschsprachigen Grund-, Mittel- und Oberschulen im Rahmen des Landeszusatzstellenplans zur Verfügung stehen, ist in der Spalte „b“ der beigefügten Tabelle B angeführt.

Artikel 3

Gesamtzahl der Stellen für die unbefristete Aufnahme

1. Die gesamte Anzahl der Stellen, die im Schuljahr 2009/2010 für den Abschluss eines unbefristeten Arbeitsvertrages für den Unterricht an den deutschsprachigen Grund-, Mittel- und Oberschulen zur Verfügung stehen, ist in der beigefügten Tabelle C angeführt.

determina il numero dei posti disponibili per l'assunzione a tempo indeterminato e la ripartizione tra le graduatorie non esaurite dei concorsi ordinari e le graduatorie provinciali.

Tutto ciò premesso,

l'Intendente scolastico
decreta:

Articolo 1

Numero dei posti vacanti e disponibili

1. Il numero dei posti vacanti e disponibili per la stipulazione di un contratto di lavoro a tempo indeterminato per l'insegnamento nelle scuole primarie e secondarie di 1° e 2° grado in lingua tedesca nell'anno scolastico 2009/2010 risulta dalla colonna „c“ dell'allegata tabella A.

Articolo 2

Istituzione della dotazione organica provinciale supplementare

1. In osservazione dei criteri previsti dall'articolo 29 della deliberazione della Giunta provinciale n. 916/2009 viene istituita una dotazione organica provinciale supplementare per gli organici e le classi di concorso previsti dalla colonna „a“ dell'allegata tabella B.

2. Il numero dei posti per la stipulazione di un contratto di lavoro a tempo indeterminato per l'insegnamento nelle scuole primarie e secondarie di 1° e 2° grado in lingua tedesca nell'anno scolastico 2009/2010 nei limiti della dotazione organica provinciale supplementare risulta dalla colonna „b“ dell'allegata tabella B.

Articolo 3

Numero complessivo dei posti per l'assunzione a tempo indeterminato

1. Il numero complessivo dei posti per la stipulazione di un contratto di lavoro a tempo indeterminato per l'insegnamento nelle scuole primarie e secondarie di 1° e 2° grado in lingua tedesca nell'anno scolastico 2009/2010 risulta dall'allegata tabella C.



2. Die beigefügten Tabellen A, B und C sind integrierende Bestandteile dieses Dekrets.

Artikel 4

Aufteilung der Stellen für die unbefristete Aufnahme zwischen den Ranglisten

1. 50 Prozent der jährlich für die zeitlich unbefristete Aufnahme zur Verfügung stehenden Stellen werden durch Personen besetzt, die in den nicht aufgebrauchten Ranglisten der Wettbewerbe nach Titeln und Prüfungen eingetragen sind, und 50 Prozent durch Personen die in den Landesranglisten aufscheinen.

2. Die Wahl des provisorischen Dienstsitzes erfolgt auf Grund der beiden Ranglisten, welche abwechselnd verwendet werden. Wenn es in einer Wettbewerbsklasse keine Rangliste des ordentlichen Wettbewerbs mehr gibt, werden alle Stellen auf der Grundlage der Landesrangliste vergeben.

3. Bei der Stellenwahl für das Schuljahr 2009/2010 wird im Sinne des vorgesehenen alljährlichen Wechsels mit den Bewerberinnen und Bewerbern begonnen, die in den nicht aufgebrauchten Ranglisten der ordentlichen Wettbewerbe eingetragen sind. Wenn in einer Wettbewerbsklasse nur eine Stelle vorhanden ist, ist diese dem Kontingent des ordentlichen Wettbewerbs vorbehalten. Diese Regeln gelten sowohl für die Besetzung der freien und verfügbaren Stellen im rechtlichen Stellenplan als auch für die Besetzung der Stellen im Landeszusatzstellenplan. Bei der Besetzung der Stellen im Landeszusatzstellenplan wird die Reihenfolge der Ranglisten, die bei der Vergabe der freien Stellen angewandt worden ist, fortgesetzt.

2. Die Anzahl der freien und verfügbaren Stellen, welche Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten sind, welche in den nicht aufgebrauchten Ranglisten der ordentlichen Wettbewerbe nach Prüfungen und Titeln eingetragen sind, ist in der Spalte „d“ der nachstehenden Tabelle A angeführt, die Anzahl der freien und verfügbaren Stellen, welche Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten sind, welche in den Landesranglisten eingetragen sind, ist in der Spalte „e“ der nachstehenden Tabelle A angeführt.

3. Die Anzahl Stellen für die Aufnahme in den

2. Le allegate tabelle A, B e C costituiscono parti integranti del presente decreto.

Articolo 4

Ripartizione dei posti per l'assunzione a tempo indeterminato tra le graduatorie

1. Il 50 per cento dei posti annualmente destinati all'assunzione a tempo indeterminato è coperto mediante lo scorrimento delle graduatorie non esaurite dei concorsi per titoli ed esami ed il restante 50 per cento, attingendo alle graduatorie provinciali.

2. La scelta della sede provvisoria segue il principio dell'alternanza nell'uso delle diverse graduatorie. Nel caso in cui la graduatoria di un concorso per titoli ed esami sia esaurita, tutti i posti vengono assegnati alla corrispondente graduatoria provinciale.

3. Ai sensi del principio di alternanza prevista, l'assegnazione dei posti per l'assunzione a tempo indeterminato per l'anno scolastico 2009/2010 inizia con le persone inserite nelle graduatorie non esaurite dei concorsi ordinari. Se in una classe di concorso è disponibile un solo posto, questo viene assegnato al contingente del concorso ordinario. Queste regole valgono sia per la copertura dei posti vacanti e disponibili previsti dall'organico di diritto sia per la copertura dei posti previsti dalla dotazione organica provinciale supplementare. In sede di copertura dei posti della dotazione organica provinciale supplementare si prosegue nell'ordine delle graduatorie seguito per la copertura dei posti vacanti.

2. Il numero dei posti vacanti e disponibili riservati ai candidati inclusi nelle graduatorie di merito non esaurite dei concorsi ordinari per esami e titoli risulta dalla colonna "d" dell'allegata tabella A. Il numero dei posti vacanti e disponibili riservati ai candidati inclusi nelle graduatorie provinciali risulta dalla colonna "e" dell'allegata tabella A.

3. Il numero dei posti per l'assunzione nella



Landeszusatzstellenplan, welche Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten sind, welche in den nicht aufgebrauchten Ranglisten der ordentlichen Wettbewerbe nach Prüfungen und Titeln eingetragen sind, ist in der Spalte „c“ der nachstehenden Tabelle B angeführt, die Anzahl der Stellen, welche Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten sind, welche in den Landesranglisten eingetragen sind, ist in der Spalte „d“ der nachstehenden Tabelle B angeführt.

Artikel 5

Modalitäten für die Stellenwahl

1. Bei der Stellenwahl für die unbefristete Aufnahme wählt das Personal eine Stelle mit provisorischem Dienstsitz.
2. Bei der Wahl können nur Stellen gewählt werden, die bis zum 31. August frei oder bis zum 30. Juni verfügbar sind. Für die unbefristete Aufnahme stehen auch Reststundenaufträge von mindestens 30% eines Vollauftrages zur Verfügung. Dadurch erhöht sich die Anzahl der Personen, die im jeweiligen Stellenplan oder in der jeweiligen Wettbewerbsklasse in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis aufgenommen werden, nicht.
3. Die Lehrpersonen, die eine Stammrollenstelle für den Integrationsunterricht annehmen, verpflichten sich, fünf Jahre auf einer Stelle für Integrationsunterricht zu verbleiben.
4. Falls in einer Wettbewerbsklasse Lehrpersonen aufgenommen werden, die bereits in der Stammrolle sind, werden in dem Stellenplan oder in der Wettbewerbsklasse, aus welchem/ welcher diese stammen, ebenso viele Stellen nach besetzt. Dabei muss darauf geachtet werden, dass die Anzahl der Stellen, die mit Personal mit unbefristetem Arbeitsvertrag besetzt sind, nicht mehr 90% der Stellen des jeweiligen Stellenplans oder der jeweiligen Wettbewerbsklasse beträgt.
5. Die Abwesenheit bei der Stellenwahl oder der Verzicht auf eine angebotene Stelle für die unbefristete Aufnahme bewirkt die endgültige Streichung aus der Rangliste, auf deren Grundlage die Stelle angeboten worden ist.
6. Die unbefristete Aufnahme erfolgt mittels Abschluss eines Arbeitsvertrages, welcher vom zuständigen Schulamtsleiter und der

dotazione organica provinciale supplementare riservati ai candidati inclusi nelle graduatorie di merito non esaurite dei concorsi ordinari per esami e titoli risulta dalla colonna “c” dell'allegata tabella B, il numero dei posti riservati ai candidati inclusi nelle graduatorie provinciali risulta dalla colonna “d” dell'allegata tabella B.

Articolo 5

Modalità per la scelta dei posti

1. Al momento della stipula dei contratti a tempo indeterminati i docenti scelgono la sede provvisoria.
2. Si possono scegliere posti vacanti fino al 31 agosto o posti disponibili fino al 30 giugno. Per l'assunzione a tempo indeterminato possono essere utilizzati anche spezzoni orario in misura minima del 30% di un incarico pieno, fermo restando il numero complessivo delle persone da assumere nel relativo organico o nella relativa classe di concorso.
3. Per il personale docente destinatario di nomina su posto di sostegno relativo a qualsiasi ordine e grado di scuola permane l'obbligo di permanenza quinquennale su tale tipologia di posto.
4. Qualora in una determinata classe di concorso o posto venga assunto a tempo indeterminato personale già di ruolo, si provvederà ad effettuare ulteriori assunzioni a tempo indeterminato, posto o classe di concorso in cui detto personale era assunto. L'operazione è, effettuata tenendo presente che il numero dei posti coperti con personale assunto a tempo indeterminato non superi il 90% dei posti dello specifico organico o della specifica classe di concorso.
5. L'assenza o la rinuncia all'assunzione a tempo indeterminato comporta la decadenza dalla graduatoria della classe di concorso o il posto di insegnamento per il quale la nomina è stata proposta.
6. L'assunzione a tempo indeterminato si attua mediante la stipula di un contratto di lavoro sottoscritto dall'Intendente scolastico



Lehrperson unterschrieben wird. Dieser tritt ausschließlich am Tag des Dienstantrittes in Kraft.

competente e dal docente interessato, che ha effetti esclusivi dal giorno dell'assunzione in servizio.

Der Schulamtsleiter

L'Intendente scolastico

p. Dr. Peter Höllrigl
i. V. Dr. Arthur Pernstich

An die
Direktionen aller Schulstufen

An das
Amt für Aufnahme und Laufbahn des Lehrpersonals (16.3)

An die
Anschlagtafel des Schulamtes

An die
Schulgewerkschaften

Zum Akt

Bearbeitet von / redatto da:
Dr. Stephan Tschigg Tel. 0471 41 75 70 Stephan.Tschigg@schule.suedtirol.it